

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 26 (1987)
Heft: 1: Umgang mit Bestehendem = Que faire de ce qui existe? = Dealing with the existing state
Rubrik: Mitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Titelbild: Neugestaltung von öffentlichen Freiräumen in bestehenden Baustrukturen, Barcelona.

Planche de titre: Réaménagement d'espaces libres publics dans des structures architectoniques existantes, Barcelone.

Cover picture: Reshaping of public free spaces in existing architectural structures, Barcelona.

Inhalt / Sommaire / Summary

- 1–3
Umgang mit Bestehendem
Que faire de ce qui existe?
Dealing with the existing state
- 4–6
Fortschritt als
Vergangenheitsproduktion
Résurgence du passé grâce au progrès
Progress as production of the past
- 7–11
Ausbau des Friedhofs Liebenfels
in Baden
Extension du cimetière de Liebenfels
à Baden
The extension to Liebenfels cemetery
in Baden
- 12–16
Restaurierung des Castelgrande
in Bellinzona
Restauration du Castelgrande
de Bellinzona
Restoration of the Castelgrande
at Bellinzona
- 17–19
Altes Schloss in Bümpliz, Bern
L'ancien château de Bümpliz, Berne
The old mansion house in Bümpliz,
Berne
- 20–25
Tscharnergut, Bern
Tscharnergut, Berne
Tscharnergut, Berne
- 26–29
Stadterneuerung Berlin-Kreuzberg
Rénovation urbaine à Berlin-Kreuzberg
Urban renewal in Berlin-Kreuzberg
- 30–33
Bestehendes aufgreifen oder
Totalneubau?
Rénover ce qui existe ou tout
reconstruire à neuf?
Take up the existing structure or
construct a completely new building?
- 34–38
Landschaftsplanung Chlosteralp SG
Aménagement du paysage
Chlosteralp SG
Landscape planning at Chlosteralp

39–43
Der Umgang mit Landschaft
Que faisons-nous pour le paysage?
Working with the landscape

44
Wettbewerbe/Terminkalender
Mitteilungen aus dem ITR

45–47
IFLA-Mitteilungen
Communications IFLA

47 + 48
BSLA-Mitteilungen

48 + 49
Mitteilungen
Produkte und Dienstleistungen

49 + 50
Literatur

BSLA-Veranstaltungen

Öffentliche Tagung über Gartenarchitektur-Gartenkunst und Gartenkultur

Am 22. Mai im Kunstgewerbemuseum der
Stadt Zürich

- 9.30 «Entdeckung und Analyse immer
schon gültiger Gestaltungsqualitäten»
von Prof. Dipl.-Ing. H. Loidl, Berlin
- 10.45 «Le Parc du Sausset» von Prof. M. Co-
rajoud, Paris
- 12.00 «Anregungen der Anthroposophie zur
Gartenkunst» von Dipl.-Ing. R. Herms,
Hamburg
- 15.00 «Hafeninsel Saarbrücken» von Prof.
Dipl.-Ing. P. Latz, Kassel
- 16.00 «Le Parc de Charante», Rochefort, von
Prof. B. Lassus, Paris

Anmeldungen für diese Tagung nimmt das
Sekretariat des BSLA, Thujastrasse 11, 8038
Zürich, entgegen (Telefon 01/481 9966)

Kulturelles Wochenende in histori- schen Gärten der Lombardei

30./31. Mai
Veranstaltet von der Regionalgruppe Zen-
tralschweiz und Tessin des BSLA. Nähere
Informationen und Anmeldungen an: H. Ro-
del, Via S. Gottardo 61, 6900 Massagno-Lu-
gano/TI (Tel. 091/561126).

Veranstaltung des Sachverständi- gen-Kuratoriums

für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Garten-
bau, Landespflege, Weinbau und Binnenfi-
scherei-SVK, Düsseldorf.

10. Bad Godesberger Gehölzseminar vom 4.
bis 8. Mai. Information, Programm und An-
meldungen: SVK-Geschäftsstelle, Im Schlank
26, D-4000 Düsseldorf (Telefon 0211-
427246).

Der BSLA gratuliert

Walter Frischknecht 60jährig

Am 10. Januar 1987 konnte Walter
Frischknecht, Landschaftsarchitekt
BSLA, Zürich, seinen 60. Geburtstag
feiern. Wir gratulieren Walter Frisch-
knecht, der sich für die Belange unse-
res Berufes seit Jahren auf verschiede-
nen Ebenen einsetzt, und wünschen
ihm für die kommenden Lebensjahre
alles Gute!

Walter Frischknecht ist neben seiner
erfolgreichen gestalterischen Tätigkeit
beim Gartenbauamt der Stadt Zürich
auch als Fachlehrer, Kursleiter und in
Vorträgen für das tiefere Verständnis
der Gartenarchitektur bemüht, wobei
sein besonderes Interesse historischen
Anlagen im In- und Ausland gilt.

Hervorzuheben ist jedoch an dieser
Stelle vor allem auch seine langjährige
Mitwirkung in der Redaktionskommis-
sion von «anthos». In seiner ruhigen
und sachlich-abwägenden Art hat er da
viel beigetragen zum guten Arbeitsab-
lauf und zur stets angestrebten Qualität
unserer Hefte. Wir danken Walter
Frischknecht für seine Leistungen und
hoffen, dass sein Einsatz für das Grün
in alten und neuen Formen weiterhin
noch lange wirksam bleibt! HM

Mitteilungen

BSG neu BSLA

An der GV vom 30. Januar 1987 in Luzern ist
die Umbenennung des BSG in BSLA – Bund
Schweizerischer Landschaftsarchitekten be-
schlossen worden. In einem Bericht über die
GV in unserem Heft 2/1987 werden die
Gründe für diesen Beschluss noch darge-
legt.

3rd International Making Cities Livable Conference

June 17–22, 1987 Venice-Italy
An international conference for urban de-
signers, architects, city planners, city offi-
cials, historic preservationists, and others
committed to making cities livable.
Contact: Suzanne H. Crowhurst Lennard
Ph. D. (Arch.), Making Cities Livable Confe-
rence, Center for Urban Well Being, P.O. Box
QQQ, Southampton/New York 11968 (516)
283-0207 USA.

